

# 新約的「陰間」

在使徒行傳二章中，彼得論及耶穌基督的復活時，曾引用詩篇的話，說上帝並沒有把基督的靈魂撇在陰間。到底這「陰間」一詞是指甚麼地方呢？它在新約中有何重要意義？

新約聖經的世界觀與古代東方與猶太人的相同，死人的世界是陰間的一部份（參 ἄβυσσος）。在新約聖經中，ἄδης 出現10次，4次在啟示錄，馬太福音、路加福音、與使徒行傳則各有2次。馬太福音十一章23節和路加福音十章15節引用以賽亞書十四章11、13、15節；而使徒行傳二章27、31節則引用詩篇十六篇10節；在這幾處地方，ἄδης 都是用來翻譯希伯來文 שְׁוֹל (死人的世界)，像七十士譯本一樣。這個字與較常用的 ἄβυσσος 的關係，在定義上不易界定（關於太十一23；路十15，比較羅十六6-7），正如它與 γέεννα (刑罰與痛苦之地) 的關係一樣（關於路十六23-24，比較太十八9；可九47-48）。

然而，在馬太福音十一章23節和路加福音十章15節中，ἄδης 與 οὐρανός (天上) 連用，顯然只是那令人毛骨悚然之無底坑的一個意象；在使徒行傳二章27、31節，將詩篇十六章10節的理解為指著基督的復活說的，這個字只是代表死亡。其他所有的出處都是受到古代猶太傳統的影響，最為強烈的，無疑是啟示錄中的四處，ἄδης 始終是與 θάνατος (死亡) 連用。得著榮耀的基督拿著死亡與陰間的鑰匙（啟一18；參九1，二十一的 ἄβυσσος）；騎在灰色馬上的名字叫做死

(θάνατος)，陰間也隨著它，或者可以把它想像為坐在死亡的後面（六8）。死亡與陰間，兩者都以擬人法描繪為像鬼魔的人物（參林前十五26、54-56），但在最後的審判時必須交出他們的死人（啟二十13），然後他們自己將被拋入火湖裡（第14節）。啟示錄一章18節提及陰間的鑰匙，屬於馬太福音十六章18節所提及之陰間的門：死人的世界是個有牆垣的堡壘，像那座屬天之城一樣（啟二十一；參 Ἱεροσόλυμα, Ἱερουσαλήμ。在耶穌所說財主與拉撒路的比喻中，陰間乃是痛苦的地方（路十六23），因此，最終即等同於「地獄」（參 γέεννα）。

除了路加福音十六章23節這個例外，陰間都被視為死人暫時存在的所在（除徒二27、31，特別參啟二十13-14）。在基督復活時，神賜給祂勝過死亡的那個得勝（羅六9；林前十五21、26；提後一10等；參 θάνατος），也是勝過陰間的得勝（徒二27、31；啟二十13-14）；藉著洗禮，那些跟隨耶穌的人也有分於這個得勝（羅六1-3；西二12-15，三1-4）。陰間的門（太十六18）不能令那些已經是那座屬天之城子民的人驚恐（關於啟二十一25-27，二十二14-15，比較加四26；來十二22-24）。

陰間，死人的世界 ἄδης, οὐ, ὁ hadēs

O. Bocher

節引自本會《新約希臘文解經詞典》(製作中)